

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.no.: DE143760280

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK BÜhl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 BÜhl

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

35066516

4 Data spedizione/
Shipping Date

07.11.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

22/11/18

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /
Your Reference15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003673102

412

AGKBHL-P31L

+49 7223 941 6226

24466

147288

Manuela Ishak-Huber

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24 Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
8.163,0 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

7.402,0 kg

21 Imballo/
Packing22 Rif.spedizione/
Shipping Mark26 Luogo di scarico/
Receiving Location

11660277

14248

180207985
500875003925 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mts. /

Qty. / Qty +/-

Qty Unit

10

2500192500

L-020M0-1000-00 DK trocken#S

480

Doppia frizione

082274894-0000-10

550003673102

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

0025005290

480 PZ

Ursprungsland / Country of origin

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 480

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ ☐

Data controllo:

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	223578599	740,2 KG	816,3 KG	1.230x1.035x 750 MM	0000SON	
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
2	223585250	740,2 KG	816,3 KG	1.230x1.035x 750 MM	0000SON	
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
3	223587579	740,2 KG	816,3 KG	1.230x1.035x 750 MM	0000SON	
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
4	223591201	740,2 KG	816,3 KG	1.230x1.035x 750 MM	0000SON	
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
5	223593516	740,2 KG	816,3 KG	1.230x1.035x 750 MM	0000SON	

Pagina 1/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 BÜhl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: BÜhl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler BÜhl Verwaltungs GmbH, Sitz: BÜhl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerfels, Michael Söding, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 600 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

**FAG****SCHAEFFLER****Bolla di consegna**
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 35066516

Datum/Date: 07.11.2018

			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
6	223595059	740,2 KG	816,3 KG	1.230x1.035x 750 MM 0000SON		
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
7	223597616	740,2 KG	816,3 KG	1.230x1.035x 750 MM 0000SON		
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
8	223599111	740,2 KG	816,3 KG	1.230x1.035x 750 MM 0000SON		
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
9	223601231	740,2 KG	816,3 KG	1.230x1.035x 750 MM 0000SON		
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
10	223602962	740,2 KG	816,3 KG	1.230x1.035x 750 MM 0000SON		
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Pagina 2/2

LuK GmbH & Co. KGIndustriestraße 3, 77815 Böhl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Böhl Verwaltungs GmbH, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0995 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 800 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-009671 vom 08.11.2018

Ludwigsburg, 08.11.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LuK GmbH & Co. KG Industriestrasse 3 77815 Bühl		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 12.11.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bühl Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.11.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 35066516 2 35066039 20 COLLI Getriebeteile 17.156		
Summe: Total		20,00 COLLI 17.156,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Sur 18-009671 empfangen am Datum / Date Via dei ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)	
20 LuK GmbH & Co. KG D-77815 Bühl Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 Modugno 08.11.2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità "	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604